



Семьдесят первая сессия
Пункт 31 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов

**Осуществление резолюции об учреждении
международного беспристрастного и независимого
механизма для содействия проведению расследований
в отношении лиц, которые несут ответственность за
наиболее серьезные преступления по международному
праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике
с марта 2011 года, и их судебному преследованию**

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В соответствии с резолюцией 71/248 Генеральной Ассамблеи и моим первым докладом (A/71/755) я представляю настоящий дополнительный доклад об осуществлении этой резолюции и учреждении международного беспристрастного и независимого механизма для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию. В докладе приводится информация о прогрессе, достигнутом в деле ввода Механизма в действие, в частности с точки зрения административной структуры и организации финансирования.

Механизм начинает функционировать и готов осуществлять сбор, обобщение, обеспечение сохранности и анализ информации и доказательств, связанных с наиболее серьезными преступлениями по международному праву.



I. Справочная информация

1. 21 декабря 2016 года Генеральная Ассамблея в пункте 4 своей резолюции [71/248](#) постановила учредить международный беспристрастный и независимый механизм для содействия проведению расследований в отношении лиц, которые несут ответственность за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию.

2. В резолюции [71/248](#) Генеральная Ассамблея просила безотлагательно предпринять шаги, меры и действия, необходимые для скорейшего создания и обеспечения полномасштабного функционирования Механизма в координации с Независимой международной комиссией по расследованию событий в Сирийской Арабской Республике и с опорой на уже имеющийся потенциал, включая набор или выделение беспристрастных и опытных сотрудников, имеющих необходимые квалификацию и опыт. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в течение 20 рабочих дней с даты принятия этой резолюции разработать круг ведения Механизма.

3. Меня также просили в течение 45 дней после принятия указанной резолюции представить доклад о ее осуществлении. 19 января 2017 года я представил первый доклад ([A/71/755](#)) о ходе осуществления этой резолюции, в приложении к которому содержался круг ведения Механизма. В этом докладе я сообщил о том, что буду и далее представлять доклады о ходе осуществления этой резолюции, в том числе о назначении руководителя и заместителя руководителя Механизма.

II. Введение

4. В резолюции [71/248](#) Генеральной Ассамблеи и круге ведения Механизма установлено, что он уполномочен оказывать помощь в расследовании деяний и судебном преследовании лиц, ответственных за наиболее серьезные преступления по международному праву, действуя на основе полной независимости, беспристрастности и объективности.

5. Механизм уполномочен заниматься сбором, обобщением, обеспечением сохранности и анализом доказательств нарушений норм международного гуманитарного права и случаев нарушения и попрания прав человека; а также подготовкой материалов с целью облегчить и ускорить проведение непредвзятых и независимых уголовных разбирательств в соответствии с международно-правовыми стандартами, национальными, региональными или международными судами или трибуналами, которые имеют или могут иметь в будущем юрисдикцию в отношении этих преступлений по международному праву.

6. Механизм будет собирать информацию и доказательства, получая их от других источников, в том числе от соответствующих следственных органов, например Комиссии по расследованию и Совместного механизма по расследованию Организации по запрещению химического оружия — Организации Объединенных Наций. При необходимости Механизм будет также собирать дополнительную информацию и доказательства.

7. Механизму поручено на основе собранных, обобщенных, сохраненных и проанализированных сведений и доказательств готовить досье с материалами о преступных деяниях виновных. В такие досье будет включаться имеющаяся в распоряжении Механизма соответствующая информация, документы и доказательства, подтверждающие как виновность, так и невиновность, и касающиеся

вменяемых в вину преступлений, а также вида или видов уголовной ответственности, признанных по международному праву. Механизм уполномочен предоставлять информацию национальным, региональным и международным судам или трибуналам, которые имеют или могут иметь в будущем юрисдикцию в отношении этих преступлений, при условии соблюдения ими международно-правовых стандартов.

8. Мандат Механизма имеет большое значение для содействия привлечению виновных к уголовной ответственности. Благодаря ему будут обеспечиваться сбор и обобщение важной информации и доказательств, касающихся случаев нарушения и попрания прав человека и нарушения международного гуманитарного права, а также подготовка материалов по делам для возможного использования в судах или трибуналах, обладающих юрисдикцией в отношении таких преступлений, что будет способствовать борьбе с безнаказанностью. Таким образом, Механизм может внести решающий вклад в привлечение виновных к судебной уголовной ответственности. Я по-прежнему готов оказывать Механизму всяческую поддержку в выполнении его мандата без ущерба для его беспристрастности и независимости.

9. Хотел бы подчеркнуть, что, несмотря на учреждение Механизма, Сирийская Арабская Республика и другие государства, обладающие соответствующей юрисдикцией, по-прежнему несут ответственность за проведение оперативного, тщательного, независимого и беспристрастного расследования нарушений международного гуманитарного права и случаев нарушения норм международного права в области прав человека, и привлечение виновных к ответственности.

III. Функционирование Механизма

10. В соответствии с резолюцией 71/248 Генеральной Ассамблеи и задачами, сформулированными в моем первом докладе, я предпринял шаги, необходимые для создания Механизма. Механизм начинает функционировать и вскоре начнет осуществлять сбор, обобщение, хранение и анализ информации и доказательств нарушений международного гуманитарного права и случаев нарушения и попрания прав человека, а также подготовку материалов. Ниже излагаются основные шаги, которые были предприняты для его создания.

A. Укомплектование штатов и набор персонала

Назначение руководителя и заместителя руководителя Механизма

11. В моем первом докладе говорилось, что Механизм будут возглавлять старший судья или прокурор с обширным опытом работы в сфере уголовного расследования и судебного преследования (на должности уровня помощника Генерального секретаря), а также его заместитель, имеющий богатый опыт работы в области международного уголовного правосудия и глубокие познания в сфере международного уголовного права, международного права прав человека и международного гуманитарного права (на должности уровня Д-1). Они назначаются Генеральным секретарем после консультаций с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека и Юриконсультком Организации Объединенных Наций первоначально на два года с возможностью продления этого срока.

12. Поскольку для учреждения должностей уровня Д-1 и выше требуется положительное решение Консультативного комитета по административным и

бюджетным вопросам, у Комитета запросили согласие на создание этих двух внебюджетных должностей. 27 апреля 2017 года Комитет дал согласие на учреждение этих должностей.

13. После транспарентного конкурсного отбора и консультаций с Верховным комиссаром по правам человека и Юрисконсультком я назначил руководителем Механизма г-жу Катрин Марки-Юэль, Франция.

14. Поиск кандидата на должность заместителя руководителя Механизма продолжается, и, как ожидается, это назначение будет произведено в ближайшие недели.

Назначение сотрудников секретариата Механизма

15. Как предусмотрено в пункте 41 моего доклада, поддержку руководителю и заместителю руководителя Механизма в их работе будет оказывать секретариат, в состав которого войдут беспристрастные и опытные специалисты и административные сотрудники, обладающие знаниями и опытом, в частности, в следующих областях: международное уголовное правосудие, права человека, международное гуманитарное право, уголовное расследование и судебное преследование, военное дело, криминалистика, включая, в частности, цифровую криминалистику, судебная патологоанатомия, криминалистическая обработка изображений, защита свидетелей и потерпевших, преступления и насилие на сексуальной и гендерной почве, права ребенка и преступления в отношении детей.

16. Для иллюстрации предполагаемой структуры Механизма было составлено ориентировочное штатное расписание. Ожидается, что Механизм будет состоять из трех главных отделов, работу которых будет координировать административная канцелярия. Эти три отдела будут, соответственно: а) собирать и обобщать информацию и доказательства; б) анализировать информацию и доказательства; и с) готовить материалы и предоставлять их компетентным судам и трибуналам. Кроме того, четыре небольших службы будут оказывать Механизму помощь в следующих областях: а) административное и материально-техническое обеспечение; б) информационные технологии и управление информацией; с) охрана и безопасность; и d) лингвистическое обслуживание.

17. В целях оказания необходимой поддержки руководителю и заместителю руководителя на начальном этапе их работы назначается небольшая первоначальная группа сотрудников секретариата, а назначение полного состава секретариата продолжится в предстоящие месяцы, при этом должно внимание будет уделяться обеспечению представленности различных правовых традиций и гендерного баланса, а также наличию у назначаемых сотрудников необходимых языковых навыков и знаний о регионе.

В. Первоначальная группа

18. С учетом задач, сформулированных в пункте 45 моего доклада, я попросил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека взять на себя задачу содействия созданию Механизма и назначить небольшую первоначальную группу из беспристрастных и опытных сотрудников Организации Объединенных Наций, обладающих необходимыми навыками и профессиональной компетенцией.

19. Благодаря усилиям первоначальной группы создаются условия для того, чтобы Механизм смог как можно скорее приступить к работе. Во исполнение пункта 45 моего первого доклада первоначальная группа, в частности:

- a) подготовила план работы Механизма на начальный период с указанием административных и материально-технических мер, необходимых для обеспечения его полномасштабного функционирования;
- b) составила штатное расписание и должностные инструкции и проследила за начальным этапом найма сотрудников;
- c) разработала проект предлагаемого бюджета для Механизма и подготовила предложения по его финансированию;
- d) при содействии Отдела по планированию программ и бюджету Департамента по вопросам управления приняла меры для учета добровольных взносов в Механизм и связанных с ними расходов, учредив 4 апреля 2017 года целевой фонд;
- e) обосновалась в служебных помещениях, которые были выделены для нее Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве;
- f) поддерживала контакты с Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве и Департаментом по вопросам охраны и безопасности в целях проведения оценки рисков в области безопасности и планирования надлежащих мер по управлению этими рисками и расчета связанных с ними расходов;
- g) во взаимодействии с Управлением информационно-коммуникационных технологий организовала оценку долгосрочных потребностей Механизма в области информационных технологий, в том числе его потребностей в системах управления данными и их анализа;
- h) провела консультации с Секцией обустройства архивов и документальных материалов Департамента по вопросам управления на тему налаживания эффективных процессов управления информацией и управления документальными материалами Механизма в соответствии с принципами Организации Объединенных Наций в области ведения документации.

20. Учитывая то, что в пункте 45(g) моего первого доклада говорится о том, что первоначальная группа будет поддерживать контакты с Комиссией по расследованию и всеми другими компетентными структурами или подразделениями, в том числе подведомственными Организации Объединенных Наций, а также с государствами-членами, и что в резолюции 71/248 Генеральная Ассамблея призвала все государства и все стороны в конфликте, а также гражданское общество в полной мере сотрудничать с Механизмом и Комиссией по расследованию в деле эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов и, в частности, представлять им любую информацию и документы, которыми они могут располагать, первоначальная группа также:

- a) поддерживала контакты с Комиссией по расследованию и другими компетентными структурами Организации Объединенных Наций, в частности для рассмотрения форм сотрудничества;
- b) взаимодействовала с заинтересованными государствами-членами в целях: i) информирования их о мандате Механизма и своей работе; ii) обеспечения их политического и финансового участия и поддержки Механизма; и iii) рассмотрения направлений сотрудничества с Механизмом в целях налаживания оперативного обмена информацией с Механизмом и обеспечения того, чтобы в государствах-членах принимали необходимые меры для содействия такому сотрудничеству;
- c) поддерживала контакты с несколькими международными, региональными и национальными организациями гражданского общества в целях расширения их понимания мандата Механизма, обсуждения форм участия и

активного сотрудничества, а также обеспечения их готовности предоставлять Механизму соответствующую информацию и документацию;

d) поддерживала контакты с заинтересованными судами и трибуналами в целях рассмотрения вопроса о том, каким образом Механизм будет предоставлять материалы дел судам и трибуналам, которые могут обладать юрисдикцией в отношении преступлений.

21. Первоначальная группа также разработала первые конфиденциальные проекты внутренних процедур и методов работы, предусмотренных в круге ведения Механизма. Эти проекты призваны, в частности, регламентировать порядок получения информации и доказательств, режим конфиденциальности, в соответствии с которым будут храниться информация и доказательства, процесс анализа и подготовку материалов дел и обмен ими.

22. Кроме того, первоначальная группа вывела Механизм в публичное пространство, разместив все значимые документы, а именно тексты резолюции 71/248 Генеральной Ассамблеи и моего первого доклада, круг ведения Механизма, ответы на некоторые распространенные вопросы о Механизме и сведения о поступивших добровольных взносах на финансирование Механизма на веб-сайте Организации Объединенных Наций (см. www.un.org/apps/news/infocusRel.asp?infocusID=146).

С. Ориентировочный бюджет

23. Исходя из прогнозируемых кадровых потребностей, а также оперативных и эксплуатационных расходов, предполагается, что годовой бюджет Механизма составит чуть более 13 млн. долл. США.

Д. Финансирование

24. В пункте 5 своей резолюции 71/248 Генеральная Ассамблея определила, что Механизм на первоначальном этапе будет финансироваться исключительно за счет добровольных взносов. 6 марта 2017 года я направил вербальную ноту всем государствам-членам с просьбой предоставить Механизму стабильное многолетнее финансирование.

25. По состоянию на 1 июля 2017 года 29 государств-членов внесли взносы или объявили в письменном или устном виде о своем намерении внести взносы, объем которых в общей сложности составляет примерно 6 946 455 долл. США, из которых 4 969 461 долл. США уже получено.

26. С удовлетворением отмечаю положительную реакцию на создание Механизма и одобрение его круга ведения, а также наличие широкой донорской базы для его финансирования. Призываю оказывать Механизму постоянную финансовую поддержку и вновь обращаюсь, прежде всего к государствам-членам, с просьбой принять на себя многолетние обязательства по финансированию Механизма.

27. Опыт показывает, что финансирование за счет добровольных взносов может создавать серьезные трудности для стабильного функционирования созданных учреждений. Несмотря на то, что Механизм не является судебным учреждением, некоторые проблемы, с которыми сталкиваются международные трибуналы, финансируемые за счет добровольных взносов, могут стать актуальными и для него. Необходимо строить планы на будущее и помнить о том, что некоторые виды деятельности Механизма, например связанные с безопас-

ностью потерпевших и свидетелей, архивизацией и долгосрочным хранением информации и доказательств, повлекут за собой долгосрочные расходы.

IV. Сотрудничество

28. Я приветствую тот факт, что государства-члены при обсуждении положения в Сирийской Арабской Республике и вопросов привлечения к ответственности в более широком контексте регулярно отмечают важность Механизма и недопустимость безнаказанности самых тяжких преступлений по международному праву.

29. В своей резолюции 71/248 Генеральная Ассамблея призвала все государства в полной мере сотрудничать с Механизмом и, в частности, представлять ему любую информацию и документы, которыми они могут располагать, а также оказывать ему любую иную помощь. Ассамблея призвала также все стороны в конфликте в Сирийской Арабской Республике и гражданское общество в полной мере сотрудничать с Механизмом и, в частности, предоставлять ему любую информацию и документы, которыми они могут располагать.

30. С удовлетворением отмечаю ту помощь, которая уже была оказана Механизму, и хотел бы подчеркнуть, что для того чтобы Механизм мог эффективно содействовать привлечению к ответственности виновных в преступлениях, совершенных в Сирийской Арабской Республике, ему необходимы всесторонняя поддержка и содействие всех государств, а также сторон в конфликте и гражданского общества. Я призываю государства подготовить необходимую правовую базу и процедуры для предоставления Механизму соответствующей информации и документов.

31. Я по-прежнему твердо намерен принимать меры к тому, чтобы система Организации Объединенных Наций всемерно содействовала работе Механизма и оперативно удовлетворяла любые запросы, в том числе просьбы о доступе к информации и документам, в соответствии с практикой Организации Объединенных Наций.

32. Содействие привлечению виновных к ответственности и сохранение человеческого достоинства — это неотъемлемая часть мандата Организации Объединенных Наций. В этой связи я приветствую координацию усилий, призванную обеспечить взаимодополняемость мандатов и деятельность Комиссии по расследованию и Механизма. Я глубоко признателен Комиссии за готовность в полной мере сотрудничать с Механизмом.

33. Предполагается, что часть информации и документов, которые будут предоставляться Механизму, будет носить конфиденциальный характер. Я призываю Механизм и структуры, предоставляющие информацию и документы, совместно добиваться того, чтобы соображения конфиденциальности, связанные с такой информацией и документами, учитывались таким образом, чтобы это облегчило проведение возможных судебных разбирательств в будущем.

V. Рекомендации

34. **Призываю государства-члены:**

а) оказывать Механизму финансовую поддержку и обеспечить его стабильное и долгосрочное финансирование посредством предоставления средств на многолетней основе;

b) оказывать Механизму политическую поддержку, с тем чтобы его мандат принимался во внимание в ходе всех двусторонних и многосторонних процессов, связанных с Сирийской Арабской Республикой;

c) принять меры к тому, чтобы их национальные законы и процедуры позволяли осуществлять всестороннее сотрудничество с Механизмом как по собственной инициативе, так и по его просьбе, и использовать подготовленные Механизмом материалы, а также делиться с его сотрудниками любыми опасениями, которые могут у них возникнуть в этой связи, и совместно находить пути их устранения;

d) оперативно, тщательно, независимо и беспристрастно расследовать нарушения международного гуманитарного права, случаи нарушения и попрания международного права прав человека и наиболее серьезные преступления по международному праву и привлекать виновных к ответственности.

35. В первую очередь я настоятельно призываю Сирийскую Арабскую Республику, на которой лежит главная ответственность за оперативное проведение независимого, беспристрастного, тщательного и заслуживающего доверия расследования по любым заявлениям о случаях нарушения или попрания прав человека, нарушениях международного гуманитарного права и международных преступлениях, принять необходимые для этого меры и в полной мере сотрудничать с Механизмом.

36. Я призываю все стороны в конфликте в Сирийской Арабской Республике, а также гражданское общество в полной мере сотрудничать с Механизмом и, в частности, предоставлять ему любую информацию и документы, которые могут оказаться в их распоряжении.
